

656476-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Datainsamlings- och kollateringstjänster – Rammenvertrag für Redaktion, Datenerhebung und Content-Befüllung für akademische Informationsmedien

OJ S 184/2026 23/09/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.

E-postadress: vergabe-einkauf@daad.de

Köparens rättsliga status: Grupp av offentliga organ

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Utbildning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Rammenvertrag für Redaktion, Datenerhebung und Content-Befüllung für akademische Informationsmedien

Beskrivning: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Erhebung und Pflege der Daten, die inhaltliche Befüllung, die redaktionelle Bearbeitung sowie das Lektorat der Datenbank „International Programmes in Germany“ und weiterer akademischer Informationsmedien. Dies umfasst insbesondere die Kommunikation mit Hochschulen, strukturierte Erfassung neuer Programme, die Aktualisierung bestehender Einträge, die Erstellung und Überarbeitung von Textinhalten nach vorgegebenen Qualitäts- und Stilrichtlinien sowie die sprachliche und inhaltliche Qualitätsprüfung vor der Veröffentlichung. --- Nähere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung in Anlage A02.

Förfarandets identifierare: 2b4d9689-0102-41b3-b2a5-1c385e9bf475

Intern identifierare: 340/2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 72314000 Datainsamlings- och kollateringstjänster

2.1.2. Leveransplats

Ort: Bonn

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Korruption: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Bedrägerier: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Deltagande i en kriminell organisation: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Avbruten näringsverksamhet: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Tvångsförvaltning: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Insolvens: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Rahmenvertrag für Redaktion, Datenerhebung und Content-Befüllung für akademische Informationsmedien

Beskrivning: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Erhebung und Pflege der Daten, die inhaltliche Befüllung, die redaktionelle Bearbeitung sowie das Lektorat der Datenbank „International Programmes in Germany“ und weiterer akademischer Informationsmedien. Dies umfasst insbesondere die Kommunikation mit Hochschulen, strukturierte Erfassung neuer Programme, die Aktualisierung bestehender Einträge, die Erstellung und Überarbeitung von Textinhalten nach vorgegebenen Qualitäts- und Stilrichtlinien sowie die sprachliche und inhaltliche Qualitätsprüfung vor der Veröffentlichung. --- Nähere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung in Anlage A02.

Intern identifizare: 340/2026

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 72314000 Datainsamlings- och kollateringstjänster

5.1.2. Leveransplats

Ort: Bonn

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 1 År

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 3

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 3 000 000,00 EUR

Högsta värde för ramavtalet: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Ausgefüllte Eigenerklärung nach Anlage 08

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Kriterium: Genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre ---

Mindestanforderung: --- Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens 2.000.000 € erzielt haben. ---

Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten

Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens 1.000.000 € erzielt haben. --- Das Formular in Anlage 09 ist zu verwenden. ---

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. --- Geeignet ist eine Referenz, wenn der Auftragnehmer im Rahmen des Referenzprojekts nachweislich Leistungen erbracht hat, die mit den in dieser Ausschreibung geforderten Leistungen vergleichbar sind, insbesondere in den Bereichen redaktionelle Bearbeitung und inhaltliche Erstellung von Texten, strukturierte Datenerhebung und -aufbereitung, sprachliches und inhaltliches Lektorat sowie Content-Befüllung und Pflege von Datenbanken mit redaktionellen Inhalten. --- Das Formular in Anlage 10 ist hierfür zu verwenden. --- Mindestanforderungen: --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche 1. bis 5. müssen durch die vorgelegten Referenzen mindestens zweimal jeweils abgedeckt werden. --- 1. Erfahrung mit öffentlichen Auftraggebern, die mit dem DAAD vergleichbar sind (z. B. aus dem Sektor Bildung und/oder Wissenschaft, hinsichtlich Unternehmensgröße sowie international (weltweit) agierende Organisationen) 2. Erfahrung mit der Datenerhebung und dem Umgang mit Daten (Datenhandling) 3. Erfahrung mit der Content-Befüllung, der Redaktion, dem Lektorat bzw. dem Korrektorat von umfangreichen Datenbanken 4. Erfahrung in der Kunden- und Teilnehmendenbetreuung (insbesondere Lösung von Nutzenden-Problemen, Beratung von Nutzenden) 5. Durchführung mindestens eines vergleichbaren Projekts mit einem Projektvolumen über den gesamten Projektzeitraum von 300.000 EUR (netto) --- Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.

Kriterium: Miljöledningsåtgärder

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet, auf gesonderter Anlage (formlose Darstellung), maximal 2 Seiten DIN A4 in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand oder Nachweis einer DIN ISO Zertifizierung oder vergleichbar

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Geschäftsjahren ersichtlich ist. --- Das Formular Anlage 09 ist zu verwenden.

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage 11)

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens, auf gesonderter Anlage (formlose Darstellung), maximal 2 Seiten DIN A4 in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand oder Nachweis einer DIN ISO Zertifizierung oder vergleichbar

5.1.10. Tilldelningskriterier

Motivering varför viktningen av tilldelningskriterierna inte har uppgetts: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=892701>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=892701>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 29/10/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 3 Månader

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Högst antal deltagare: 1

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Information om tidsfrist för prövning: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung

erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

8. Organisationer

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.

Registreringsnummer: Leitweg-ID 993-80147-21

Postadress: Kennedyallee 50

Ort: Bonn

Postnummer: 53175

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabe-einkauf@daad.de

Tfn: 000

Webbadress: <https://www.daad.de/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Registreringsnummer: t: 0228 94990

Postadress: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Ort: Bonn

Postnummer: 53113

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tfn: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Webbadress: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html?nn=3590536>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: daa08862-b524-43ef-8258-f86930fd1bf7 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 22/09/2026 09:57:06 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 656476-2026
EUT S-nummer: 184/2026
Publiceringsdatum: 23/09/2026